

GUIA DE CONVERSA UNIVERSITÀRIA Amazic-Català AMALAL USIWEL ASDAWAN Tamazight - Takatalant

ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⵎⴰⴷⵣⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⵓⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⴷⵣⴰⵢⵜ - ⵜⴰⵏⵓⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⴷⵣⴰⵢⵜ

Servei de Llengua Catalana
Universitat de Barcelona

Elaboració amaziga: *Carles Castellanos, Ikram Chilah, Mohand Tilmatine*
(amb la col·laboració de *Karim Akbich i Rachida El Idrissi*)

TAFELWIT N ISEKKILEN - TAULA DE SIGNES¹ - ⵜⴰⵎⴰⴷⵣⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⵓⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⴷⵣⴰⵢⵜ

Tifinagh ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ	Nom de la lletra	Transcripció Utilitzada	Valor Fonètic Aproximat	Exemples
ⵏ	ya	a	a	aman (aigua)
ⵙ	yab	b	b	baba (pare)
ⵛ	yac	c	x catalana	acetki (queixa)
ⵏ	yad	d	d	da (aquí)
ⵏ	yad'	d'	d emfàtica	ad' ar (peu)
ⵎ	yey	e	e (vocal neutra)	azen (missatge)
ⵏ	yef	f	f	af (troba !)
ⵏ	yag	g	g	amgiz (galta)
ⵏ	yay	gh	gh (r francesa)	am gh ar (cap - autoritat)
ⵏ	yah	h	h (suau, laringal)	waha (només)
ⵏ	yah'	h'	h' (h faringal)	isbeh' (bo)
ⵏ	yi	i	i	iri (coll)
ⵏ	yaj	j	j	raja (espera !)
ⵏ	yak	k	k (sovint, fricativa)	aksum (carn)
ⵏ	yal	l	l (sovint, r en rifeny)	lbarid (correu)
ⵏ	yam	m	m	tamazight (l'amaziga)
ⵏ	yan	n	n	annar (terreny)
	yap ²	p	p	spitar (hospital)
ⵏ	yaq	q	q (k uvular)	qqen (tanca !)
ⵏ	yae	â	ع àrab	âeddis (panxa)
ⵏ	yar	r	r	ari (escriu !)
ⵏ	yas	s	s	taserdunt (mula)
ⵏ	yas'	s'	s emfàtica	as'emmid' (fred)
ⵏ	yat	t	t (sovint, fricativa)	tarifit (la rifenya)
ⵏ	yat'	t'	t (emfàtica)	att' as (molt)
ⵏ	yu	u	u	ul (cor)
ⵏ	yaw	w	w	awal (paraula)
ⵏ	yax	x	kh (j espanyola)	ixf (cap, punta)
ⵏ	yay	y	i semivocal	amaynu (nou)
ⵏ	yaz	z	z	izi (mosca)
ⵏ	Yaz'	z'	z emfàtica	tamz'yant (petita)

¹ El tifinagh utilitzat al Marroc té, a més, dues labiovelars: *yagw* ⵏ i *yakw* ⵏ

² No existeix en tifinagh